

# BALNEA SILENCE SO6210 / SO6220

## F - Notice d'emploi

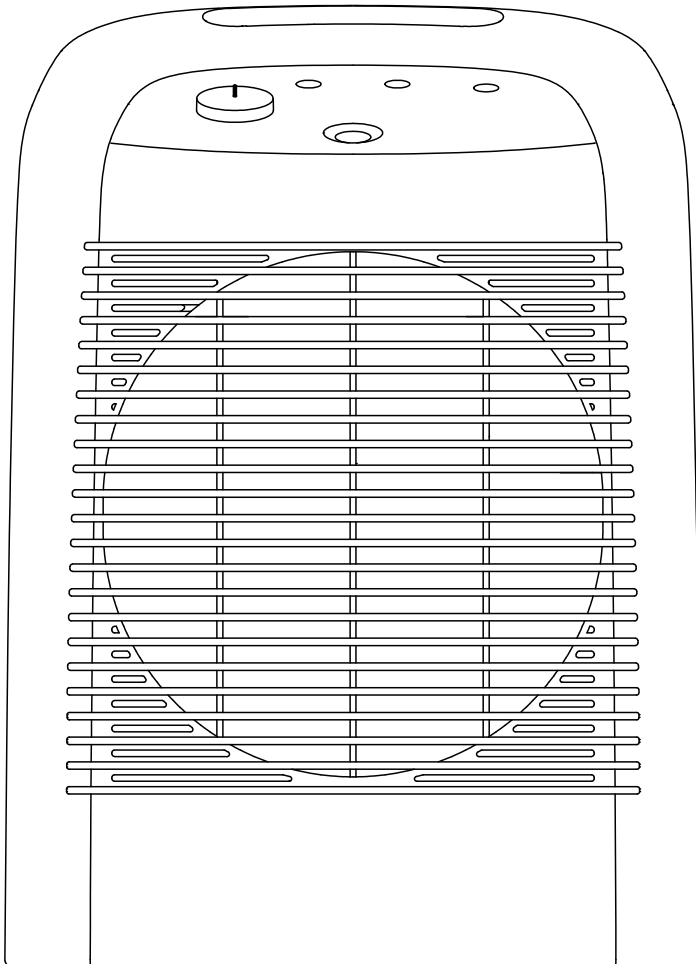
A lire attentivement et à conserver

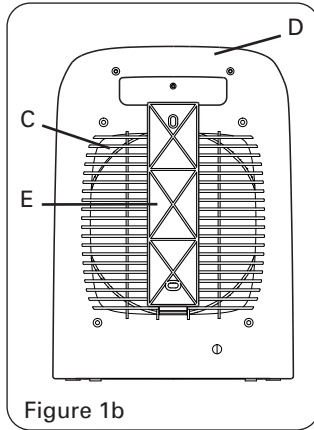
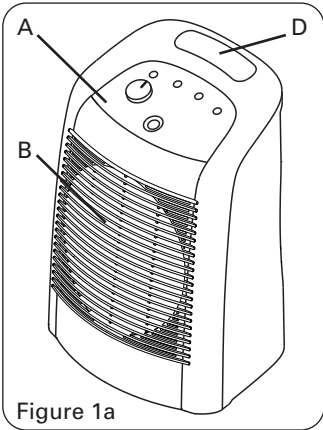
## NL - Gebruiksaanwijzing

Zorgvuldig lezen en bewaren

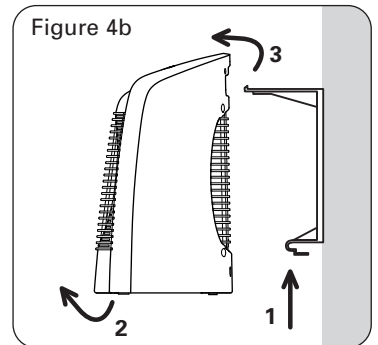
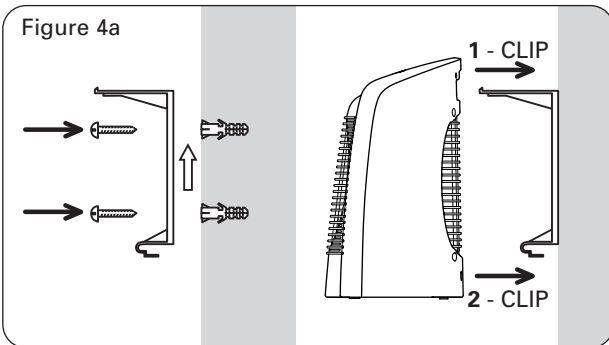
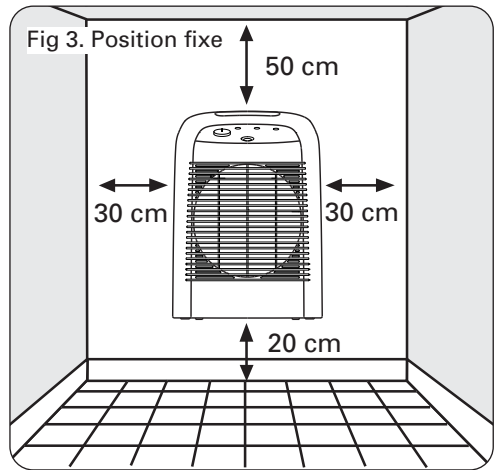
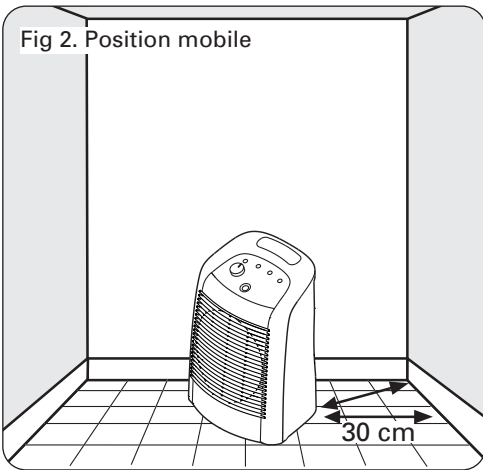
## D - Gebrauchsanweisung

Bitte vor dem Gebrauch aufmerksam durchlesen






- A. «Tableau de commande»
- B. Grille de sortie d'air
- C. Grille d'entrée d'air
- D. Poignée de transport
- E. Support mural



## AVERTISSEMENTS

**F**

Il est essentiel de lire attentivement cette notice et d'observer les recommandations suivantes :

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement, ...)
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas placer votre appareil juste en dessous d'une prise de courant murale.
- L'appareil doit être placé de telle façon que la fiche de prise de courant soit accessible.
- Ne pas utiliser en milieu industriel, ni dans un milieu corrosif ou poussiéreux ou explosif.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'objets et de produits inflammables (rideaux, aérosols, solvants, etc....)
- Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
- Ne pas introduire d'objet à l'intérieur de l'appareil (ex : aiguilles...)
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Votre appareil doit être installé de façon à ce que les interrupteurs ou autres dispositifs de commandes ne puissent être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche.
- Vérifier que la tension et la puissance de votre installation électrique correspondent bien à celles marquées sur l'appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Votre appareil peut fonctionner avec une prise de courant sans contact de terre. C'est un appareil de classe II (double isolation électrique ).
- Dérouler complètement le cordon avant chaque utilisation.
- Ne pas immerger l'appareil, ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation de l'appareil, même pour débrancher la prise de courant du socle mural.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
- Ne jamais laisser de l'eau s'introduire dans l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, douche, lavabo, piscine.
- Ne jamais utiliser l'appareil incliné ou couché.
- En cas de non utilisation : Arrêter et débrancher l'appareil.
- Mise en garde :

Pour éviter une surchauffe, NE PAS COUVRIR L'APPAREIL DE CHAUFFAGE



**La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.**

## UTILISATION EN SALLE DE BAINS (protection contre les chutes d'eau)

La construction de cet appareil « IP21 » permet son utilisation dans toutes les pièces de la maison, y compris celles présentant des risques de chutes d'eau verticales (cuisine, salle de bains, etc...).

L'installation de l'appareil et son utilisation doivent cependant être conformes aux normes en vigueur dans votre pays.

## INSTALLATION MURALE

Cet appareil peut-être utilisé fixé à un mur vertical exclusivement, dans le bon sens et en respectant les distances minimales décrites figure 3.

Il est impératif de fixer l'appareil au mur à l'aide du support mural (E) fourni.

Montage : voir fig.4a

- Fixer le support mural E suivant le sens indiqué par la flèche en utilisant des vis et chevilles adaptées.
- Rentrer le crochet supérieur du support mural dans la poignée de transport de l'appareil et clipper le crochet inférieur.

F

Décrochage : voir fig.4b

- Maintenir l'appareil et appuyer sur la languette inférieure du support mural.
- Dégager l'appareil du bas du support mural.
- Lever et dégager l'appareil du crochet supérieur du support mural.

## SÉCURITE

En cas d'échauffement anormal, un dispositif de sécurité automatique coupe le fonctionnement de l'appareil puis le remet en route après refroidissement. Si le défaut persiste ou s'amplifie, un fusible thermique arrête définitivement l'appareil : celui-ci doit alors être amené à un centre service agréé.

## FONCTIONNEMENT

Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état général de l'appareil.

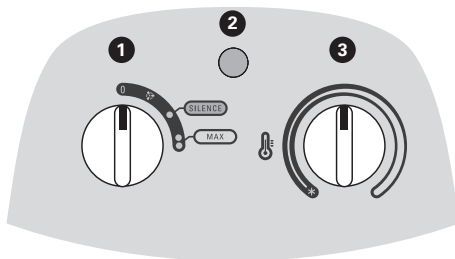
Et assurez-vous que :

- le positionnement de l'appareil décrit dans cette notice est respecté.
- les grilles d'entrée et de sortie d'air sont totalement dégagées.
- l'appareil est placé sur un plan horizontal et stable.

### MODÈLE SO6210 :

**Bouton 1** : Sélecteur des modes de fonctionnement:

- 0 : Position arrêt
- ❄️ : Position ventilation froide
- : Position « Silence », 1200W ventilés, régulés
- : Position 2400W ventilés, régulés



**Voyant 2** : Le voyant est allumé dès lors que l'appareil est mis en fonctionnement par le bouton 1.

**Bouton 3** : Thermostat (le bouton 1 doit être sur la position ● ou ●●).

- Plage de réglage : Le réglage de la température se fait en fonction de votre sensation de confort.
- Position hors-gel ❄️ : cette position vous permet de maintenir automatiquement la température au dessus de 0°C dans un local normalement isolé et dont le volume correspond à la puissance délivrée par votre appareil.

### MODELE SO6220 :

A la mise sous tension de l'appareil (appareil branché à la prise de courant), l'appareil est en mode « ARRÊT », le bouton 1 est allumé.

Un bip sonore sera émis par l'appareil lors de chaque manipulation des boutons de commande.

**Bouton 1 « STAND-BY » :** Arrêt de l'appareil (*Un cycle de refroidissement de quelques secondes est effectué automatiquement avant chaque arrêt ; pendant ce cycle, le bouton clignote.*)

**Bouton 2 « COOL » :** Position ventilation froide.

**Bouton 3 « SILENCE » :** Position « Silence », 1200W ventilés, réglés.

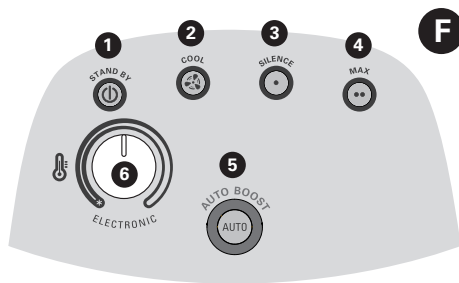
**Bouton 4 « MAX » :** Position 2400W ventilés, réglés.

**Bouton 5 « AUTO BOOST » :** Mode de fonctionnement automatique

- 10 minutes : 2400W ventilés non réglés
- 20 minutes : 1200W ventilés réglés (suivant la position du bouton 6)
- Arrêt automatique après ces 30 minutes de fonctionnement.

**Bouton 6 :** Thermostat (sur les fonctions SILENCE, MAX et AUTO-BOOST).

- Plage de réglage : Le réglage de la température se fait en fonction de votre sensation de confort.
- Position hors-gel \* : cette position vous permet de maintenir automatiquement la température au dessus de 0°C dans un local normalement isolé et dont le volume correspond à la puissance délivrée par votre appareil.



## ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Il est impératif de débrancher et de bien le laisser refroidir avant toute opération d'entretien.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Nettoyer avec un chiffon légèrement humide.
- Nettoyer les grilles d'entrée et de sortie d'air au moins une fois par an (au moyen d'un aspirateur si nécessaire).

## RANGEMENT

- Il est impératif de laisser refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Pour ranger l'appareil, il est possible d'enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, celui-ci doit être placé dans un local à l'abri de l'humidité.

## EN CAS DE PROBLEME

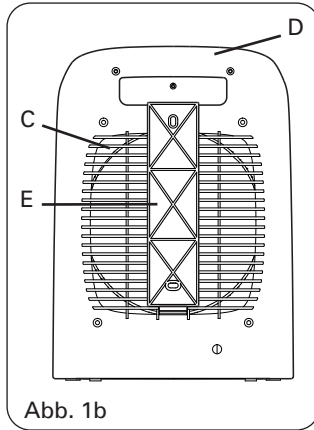
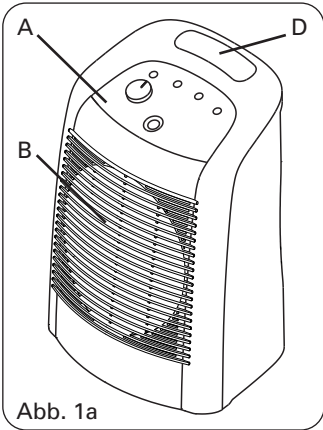
- Ne jamais démonter votre appareil vous-même. Un appareil mal réparé peut présenter des risques pour l'utilisateur.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
  - votre appareil est tombé,
  - votre appareil ne fonctionne pas normalement.
- Avant de contacter un Centre Service Agréé de notre réseau, assurez-vous :
  - que votre appareil est en position normale de fonctionnement,
  - que les grilles d'entrée et de sortie d'air sont totalement dégagées.

## PARTICIPONS A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

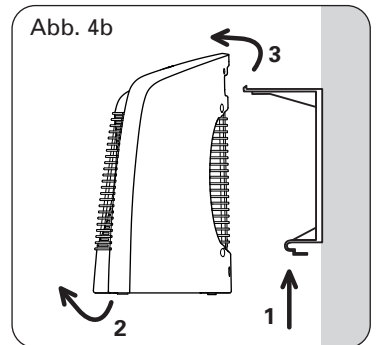
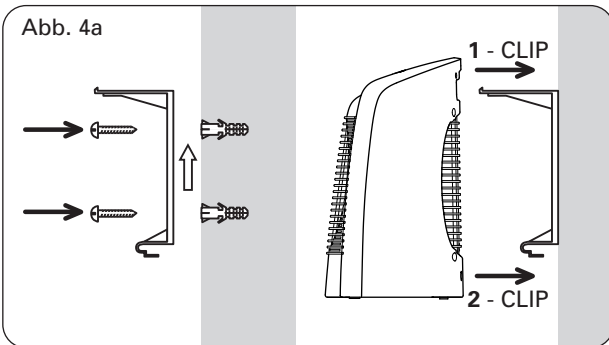
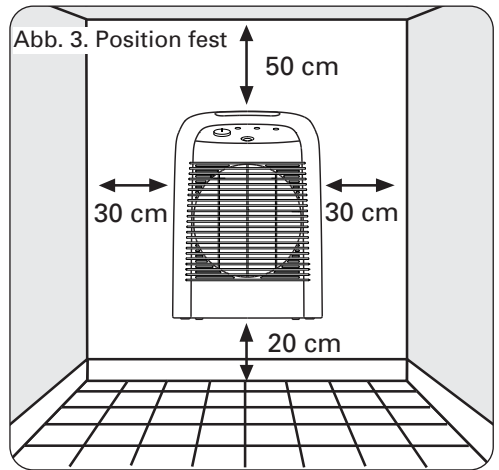
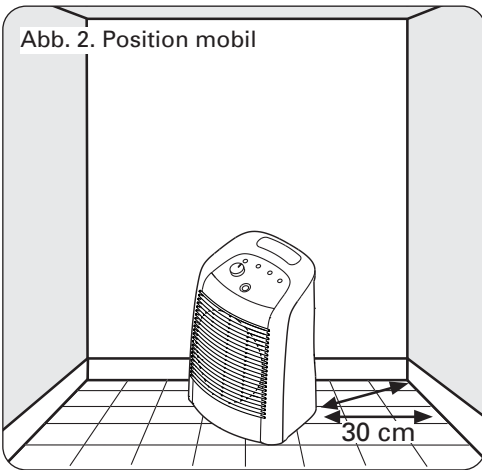


① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.


➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



- A. Bedienfeld
- B. Luftauslassgitter
- C. Lufteinlassgitter
- D. Transportgriff
- E. Wandhalterung



Vor der Benutzung aufmerksam durchlesen und aufbewahren.

- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Richtlinien (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umweltverträglichkeit,...).
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerät vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht direkt unter eine Steckdose an der Wand gestellt werden.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass die Steckdose zugänglich bleibt.
- Das Gerät darf nicht in einem industriellen Umfeld oder in einer korrosiven, staubigen oder explosiven Umgebung betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen und Produkten (Vorhänge, Spraydosen, Lösungsmittel, etc....) betrieben werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.
- Es dürfen keine Gegenstände ins Innere des Geräts eingeführt werden (zum Beispiel: Nadeln...)
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Ihr Gerät muss so installiert werden, dass die Schalter oder die sonstigen Bedienungselemente nicht von in der Badewanne oder der Dusche befindlichen Personen berührt werden können.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Betriebsspannung mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Ihr Gerät kann an eine nicht geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Bei dem Gerät handelt es sich um einen Apparat der Klasse II (zweifache elektrische Isolierung ).
- Rollen Sie das Stromkabel vor jeder Benutzung vollständig ab.
- Das Gerät darf nicht ins Wasser getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden. Dies gilt auch für die Reinigung.
- Ziehen Sie nie am Stromkabel des Geräts; dies gilt auch beim Herausziehen des Steckers aus der Wandsteckdose.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Tragen Sie dafür Sorge, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken und Schwimmbädern betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht gekippt oder liegend betrieben werden. Bei Nichtbenutzung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Warnhinweis:

DAS HEIZGERÄT DARF NICHT ABGEDECKT WERDEN, um eine Überhitzung zu verhindern.



**Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie und hat keine Gültigkeit mehr.**

## VERWENDUNG IM BAD (Gerät ist Spritzwassergeschützt)

Das Gerät "IP21" wurde so konzipiert, daß es in allen Räumen verwendet werden kann, auch in solchen Räumen, in denen mit fließendem Wasser hantiert wird (z. B.: Küche, Badezimmer usw.)

Die elektrische Installation des Raums, die Installation des Geräts und dessen Verwendungszweck müssen mit den in Ihrem Land geltenden Normen übereinstimmen.

## INSTALLATION AN DER WAND

Dieses Gerät kann an einer Wand angebracht und betrieben werden. Es muss dabei senkrecht und in der richtigen Richtung angebracht sein und die auf Abbildung 3 angegebenen Mindestabstände müssen eingehalten werden.

Das Gerät muss unbedingt mit Hilfe des mitgelieferten Wandhalters (E) an der Wand befestigt werden.

Anbringen : Siehe Abb. 4a.

- Befestigen Sie die Wandhalterung mit geeigneten Schrauben und Dübeln entsprechend der durch den Pfeil angegebenen Richtung.
- Schieben Sie den oberen Haken der Wandhalterung in den Transportgriff des Geräts und klemmen Sie den unteren Haken der Wandhalterung auf das Gerät.

Abhängen : Siehe Abb. 4b.

- Halten Sie das Gerät fest und drücken Sie auf die untere Zunge der Wandhalterung.
- Nehmen Sie das Gerät an der Unterseite ab.
- Heben Sie das Gerät an und nehmen Sie es vom oberen Haken.

## SICHERHEIT

Bei Überhitzung schaltet die Sicherheitsvorrichtung des Geräts aus und setzt es automatisch wieder in Gang, wenn es abgekühlt ist. Sollte der defekt erneut auftreten oder sich verschlimmern, wird das Gerät durch eine Schmelzsicherung definitiv ausgeschaltet. Das Gerät muss in diesem Fall zu einer zugelassenen Kundendienststelle gebracht werden.

## BETRIEB

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung den allgemeinen Zustand des Geräts.

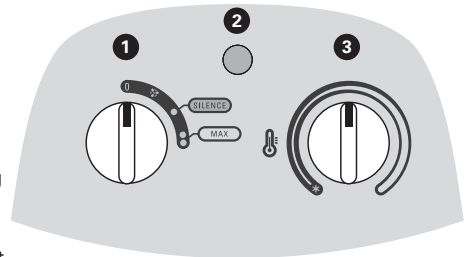
Versichern Sie sich:

- dass die in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführte Positionierung des Geräts auch tatsächlich eingehalten wird,
- dass die Lufteintritts- und Luftaustrittsgitter völlig frei stehen,
- dass das Gerät auf einer waagrechten und stabilen Fläche aufgestellt ist.

### MODELL SO6210 :

**Knopf 1** : Wählschalter für den Betriebsmodus:

- 0 : Position Stop
- ☼ : Position Kaltluftventilation
- : Position „Silence“, 1200W regulierte Belüftung
- : Position 2400W regulierte Belüftung



**Lämpchen 2** : Das Lämpchen geht an, sobald das Gerät mit dem Knopf 1 in Betrieb genommen wird.

**Knopf 3** : Thermostat (der Knopf 1 muss auf Position ● oder ●● stehen).

- Die Einstellung der Temperatur erfolgt nach Ihrem Wunsch durch Drehen des Schalters 3.
- Frostschutz - Stellung ✳: In dieser Funktion kann die Temperatur in einem normal isolierten Raum mit einer der Geräteleistung entsprechenden Größe automatisch über 0°C gehalten werden.

### MODELL SO6220 :

Beim Anschluss des Geräts (wenn das Gerät an die Steckdose angeschlossen wird) befindet sich das Gerät im „STOP“ Modus und der Knopf 1 leuchtet auf.

Bei der Betätigung der Einstellknöpfe gibt das Gerät jedes Mal einen Signalton von sich.

**Knopf 1 „STAND-B“**: Das Gerät wird ausgeschaltet (Vor jedem Ausschalten erfolgt ein paar Sekunden lang ein Kühlzyklus; während dieses Kühlzyklus blinkt der Knopf)



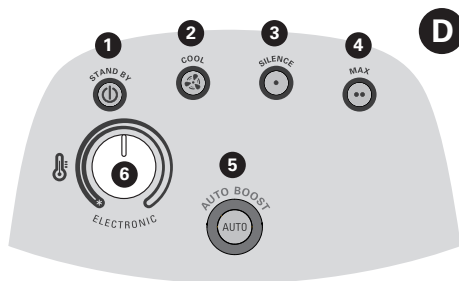
**Knopf 2 „COOL“:** Position Kaltluftventilation.

**Knopf 3 „SILENCE“:** Position „Silence“, 1200W regulierte Belüftung

**Knopf 4 „MAX“:** Position 2400W regulierte Belüftung.

**Knopf 5 „AUTO BOOST“:** Automatischer Betriebsmodus

- 10 Minuten: 2400W nicht regulierte Belüftung
- 20 Minuten: 1200W regulierte Belüftung (je nach Position von Knopf 6)
- Automatikstopp nach 30 Minuten Betrieb.



**Knopf 6:** Thermostat (für die Funktionen SILENCE, MAX und AUTO-BOOST).

- Die Einstellung der Temperatur erfolgt nach Ihrem Wunsch durch Drehen des Schalters 6.
- Frostschutz - Stellung ✱: In dieser Funktion kann die Temperatur in einem normal isolierten Raum mit einer der Geräteleistung entsprechenden Größe automatisch über 0°C gehalten werden.

## INSTANDHALTUNG DES GERÄTS

- Stecken Sie das Gerät vor allen Instandhaltungsmaßnahmen unbedingt aus und lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Die Lufteinlass- und Luftaustrittsgitter müssen mindestens einmal pro Jahr gereinigt werden (gegebenenfalls unter Zuhilfenahme eines Staubsaugers).

## UNTERBRINGUNG

- Bevor das Gerät weggestellt wird, muss es vollständig abgekühlt sein.
- Um die Aufbewahrung des Geräts zu vereinfachen, kann das Kabel aufgerollt werden.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, muß es in einem vor Feuchtigkeit geschützten Raum aufbewahrt werden.

## BEI STÖRUNGEN

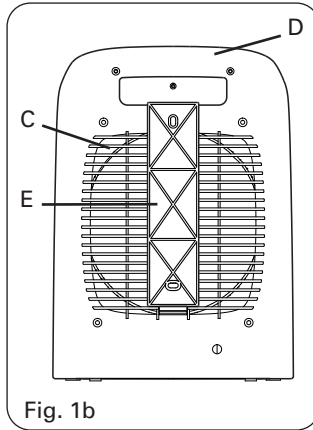
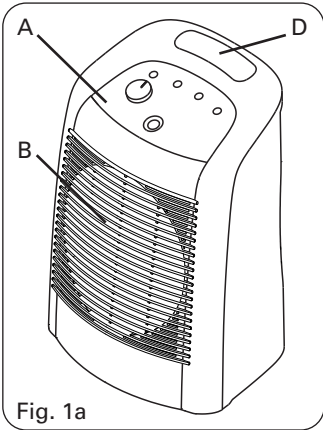
- Nehmen Sie das Gerät niemals selbst auseinander. Ein falsch repariertes Gerät kann für den Benutzer eine große Gefahr darstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Bevor Sie sich an unseren Kundendienst (siehe beigefügte Liste) wenden, stellen Sie sicher :
  - daß sich das Gerät in normaler Betriebsposition befindet ;
  - daß die Lufteintritts- und Luftaustrittsgitter vollständig frei sind.

## DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

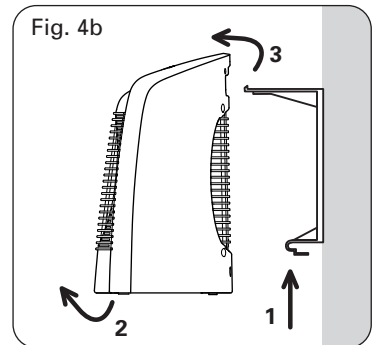
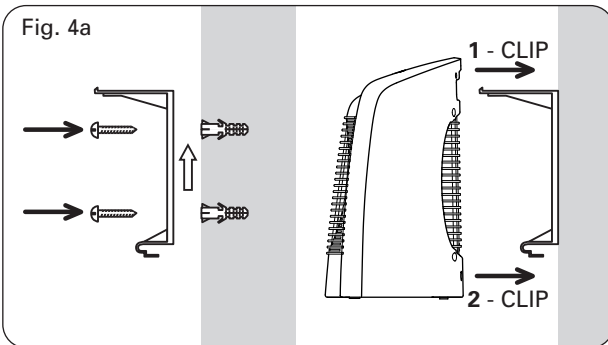
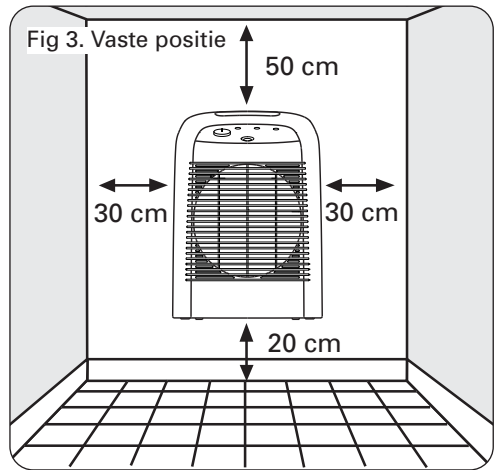
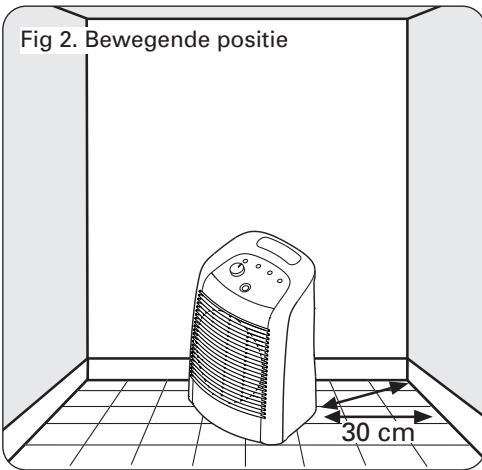


① Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.

➡ Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter. Ihrer Stadt oder Gemeinde.




- A. Bedieningspaneel
- B. Luchtuitlaat-rooster
- C. Luchtinlaat-rooster
- D. Handgreep
- E. Muurbevestiging



Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

Het is belangrijk deze handleiding aandachtig door te lezen en de navolgende aanbevelingen in acht te nemen:

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu,...)
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken of indien zij geen ervaring hiermee of kennis hiervan hebben, tenzij zij door tussenkomst van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat. Er moet toezicht op kinderen zijn, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Plaats uw apparaat niet net onder een wandcontactdoos.
- Het apparaat moet zodanig geplaatst worden dat de stekker toegankelijk is.
- Niet gebruiken in een industriële, een corrosieve, een stoffige of een explosiegevaarlijke omgeving.
- Gebruik uw apparaat niet in de buurt van brandbare voorwerpen en producten (gordijnen, spuitbussen, oplosmiddelen, enz...)
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden.
- Steek nimmer voorwerpen in het apparaat (bijvoorbeeld: naalden...)
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige vakbekwaamheid vervangen worden, teneinde ieder gevaar te voorkomen.
- Uw apparaat moet zodanig geïnstalleerd worden, dat de schakelaars of andere bedieningsvoorzieningen niet aangeraakt kunnen worden door een persoon die in bad zit of onder douche staat.
- Controleer of de spanning en het vermogen van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomen met de op het apparaat vermelde spanning en vermogen. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- Uw apparaat kan functioneren met een stopcontact zonder randaarding. Het betreft een apparaat van klasse II (dubbele elektrische isolatie ).
- Rol voor ieder gebruik het snoer volledig uit.
- Het apparaat niet onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet om te reinigen
- Niet aan het netsnoer of het apparaat zelf trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen.
- Het apparaat nooit met vochtige handen aanraken.
- Nooit water in het apparaat laten lopen.
- Het apparaat niet in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of zwembad gebruiken.
- Het apparaat nooit in gekantelde of liggende stand gebruiken.
- Wanneer het niet gebruikt wordt: stop en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Waarschuwing:

Om oververhitting te voorkomen, HET VERWARMINGSAPPARAAT NIET BEDEKKEN



**De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.**

## GEBRUIK IN DE BADKAMER (bescherming tegen opspattend water)

Dankzij de bouw van dit apparaat "IP21" kan het in alle vertrekken van uw huis worden gebruikt, zelfs daar waar gevaar voor opspattend water bestaat (keuken, badkamer, enz.).

Het elektriciteitsnet van het vertrek, de installatie van het apparaat alsmede het gebruik dienen overeen te komen met de in uw land gelende veiligheidsnormen.

## MUURINSTALLATIE

Dit apparaat kan uitsluitend aan een verticale muur bevestigd worden, in de goede richting en met inachtneming van de minimale afstanden beschreven in figuur 3.

Het apparaat moet met behulp van de meegeleverde muurhouder (E) bevestigd worden.

Montage : Zie afb. 4a.

- Maak de muurbevestiging vast m.b.v. passende pluggen en schroeven, volg hierbij de met de pijl aangegeven volgorde.
- Klem de bovenste haak van de muurbevestiging in de handgreep van het apparaat en klip de onderste haak van de muurbevestiging vast aan het apparaat.

Verwijderen : Zie afb. 4b.

- Houd het apparaat goed vast en druk op het onderste lipje van de muurbevestiging.
- Verwijder het apparaat vanaf de onderkant.
- Til het apparaat op en haal het van de bovenste haak.

## VEILIGHEID

Ingeval van een abnormaal warm worden, zet een veiligheidsinrichting het functioneren van het apparaat uit en zet het vervolgens automatisch weer in werking na eerst te zijn afgekoeld. Indien het defect aanhoudt of erger wordt, stopt een thermische zekering het apparaat definitief ; dit moet dan bij een erkend servicecentrum worden ingeleverd.

## WERKING

Controleer voor ieder gebruik de goede algemene staat van het apparaat.


En controleer of:

- het apparaat op de in deze handleiding beschreven plaats staat.
- de luchtinlaat en -uitlaatroosters niet verstopt zijn.
- het apparaat op een horizontaal, stabiel vlak staat.

### MODEL SO6210 :

**Knop 1** : Keuzeschakelaar werkwijze:

0 : Uitstand

 : Koude ventilatiestand

● : « Stille » stand, 1200W met ventilatie, regulatie

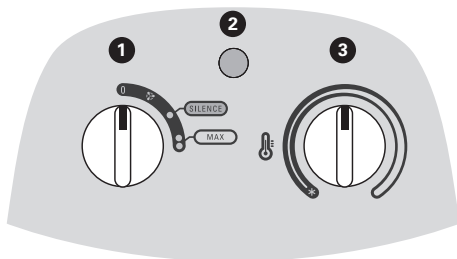
●● : Stand 2400W met ventilatie, regulatie

**Lampje 2** : Het lampje brandt zodra het apparaat ingeschakeld wordt door middel van knop 1.

**Knop 3** : Thermostaat (knop 1 moet op stand ● of ●● staan).

- U kunt de temperatuur m.b.v. de schakelaar 3 naar eigen behoefte instellen.

- Vorstvrijstand \* : Dankzij deze stand wordt de temperatuur automatisch boven 0°C gehouden in normaal geïsoleerde vertrekken waarvan de grootte overeenkomt met het vermogen van uw apparaat.



### MODEL SO6220 :

Bij het inschakelen van het apparaat (stekker in het stopcontact) staat dit in de « UIT »-stand, knop 1 brandt.

Het apparaat laat een pieptoon horen wanneer er op de bedieningsknoppen gedrukt wordt.

**Knop 1 « STAND-BY »** : Uitschakeling van het apparaat (er wordt automatisch een afkoelingscyclus van enkele seconden uitgevoerd vóór iedere uitschakeling; tijdens deze cyclus knippert de knop)

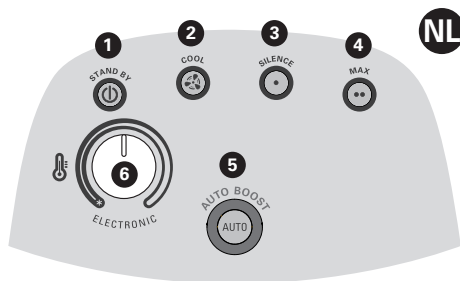
**Knop 2 « COOL »** : Koude ventilatiestand.

**Knop 3 « STIL » :** « Stille » stand, 1200W met ventilatie, regulatie.

**Knop 4 « MAX »:** Stand 2400W met ventilatie, regulatie.

**Knop 5 « AUTO BOOST »:** Automatische werkingsmode

- 10 minuten 2400W met ventilatie, zonder regulatie
- 20 minuten 1200W met ventilatie, regulatie (afhankelijk van de stand van de knop 6)
- Automatische uitschakeling na deze werking van 30 minuten



**Knop 6 :** Thermostaat (op de functies STIL, MAX en AUTO-BOOST).

- U kunt de temperatuur m.b.v. de schakelaar 6 naar eigen behoefte instellen.

- Vorstvrijstand ✱: Dankzij deze stand wordt de temperatuur automatisch boven 0°C gehouden in normaal geïsoleerde vertrekken waarvan de grootte overeenkomt met het vermogen van uw apparaat.

## ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

- Altijd de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat af laten koelen, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Reinigen met een enigszins vochtige doek.
- De luchtinlaat- en uitlaatroosters minstens één keer per jaar reinigen (indien nodig met behulp van een stofzuiger).

## OPBERGEN

- Laat het apparaat goed afkoelen alvorens u het opbergt.
- Voor het opbergen van uw apparaat is het mogelijk het snoer op te rollen.
- Indien u het apparaat niet gebruikt, dient dit in een vochtvrij vertrek te worden geplaatst.

## PROBLEMEN

- Demonteer het apparaat nooit zelf. Een slecht gerepareerde kachel kan gevaar voor de gebruiker opleveren. Schakel hiervoor dan ook altijd een erkend reparateur in of neem rechtstreeks contact op met de consumentenservice (zie hiervoor de bijgevoegde lijst).
- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
  - het apparaat gevallen is
  - het niet meer normaal werkt.
- Controleer echter eerst of:
  - het apparaat op een normale functiestand staat ;
  - de luchtroosters niet zijn afgedekt.

## WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!



① Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.

➡ Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.